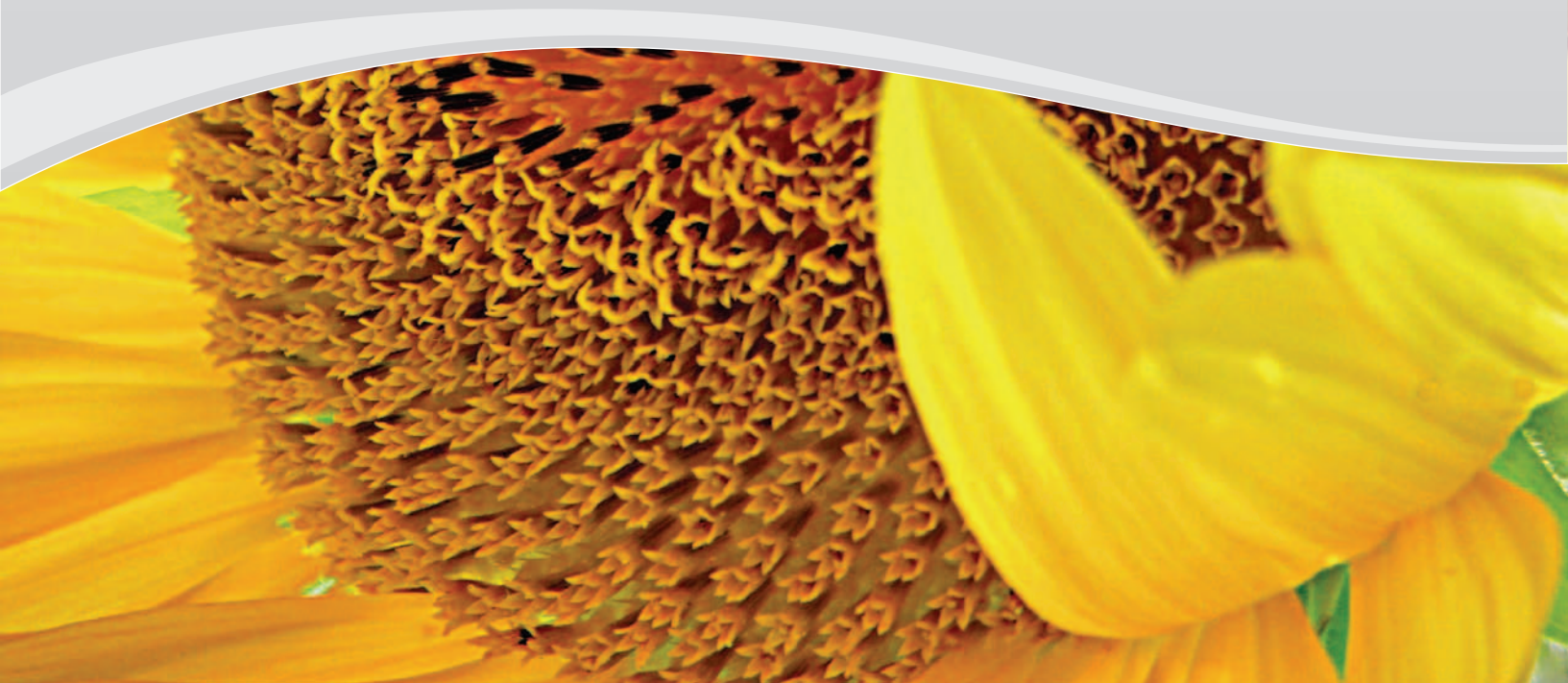




**FEEL THE
EVEN
TOUCH**
SHEARING WITH XETMA VOLLENWEIDER





BELLEZA QUE SE PUEDE VER

En numerosas aplicaciones lo importante es lograr una superficie uniforme con un efecto óptico preciso. El pelo del tejido ha de estar dispuesto a una altura uniforme. A menudo es necesario peinar y orientar las fibras antes del tundido para garantizar unos resultados inmejorables.

LAS TUNDIDORAS DE XETMA VOLLENWEIDER

La marca Xetma Vollenweider representa mundialmente desde hace más de 120 años la máxima calidad, fiabilidad y durabilidad en tundido. Y esto para todos los tipos de tejidos, sea pelo corto, medio o largo - incluso bajo las condiciones más extremas.

La combinación variable de las tecnologías de tundido, abrillantado y perchado ofrece productos adaptados individualmente que están hechos a la medida especialmente para cada tipo de aplicación.

TUNDIDO XS

- tundido de todos los tipos de tejidos, géneros de punto y tricotado así como no-tejidos
- útiles de tundido de corte pesado de Xetma Vollenweider® para el máximo de rendimiento y precisión, también para productos pesados con pelo muy denso
- la precisión de los sistemas de tundido de Xetma es con 0,02 mm considerablemente superior a la alcanzada en máquinas comparables
- los mejores resultados de tundido con una durabilidad máxima gracias a un diseño único del tundido
- funcionamiento muy silencioso por una disposición especial del apoyo del cilindro tundidor y alojamiento de la cuchilla inferior
- las líneas de tundido de hasta 6 puntos de corte para el tundido a la izquierda y derecha permiten altas velocidades de tundido

ABRILLANTADO XP Y XPP

- unidad sencilla de abrillantado o unidad de abrillantado doble para el acabado de abrillantado y preparación de abrillantado antes del tundido
- efectos diferentes - en función del sentido de giro del cilindro abrillantador:
 - contra el sentido de marcha del material: alisar el pelo
 - en el sentido de marcha del material: enderezar el pelo
- efectos abrillantadores en fibras sintéticas
- funcionalidad especial de levantar el pelo para el equipamiento de productos de rizo; lo que garantiza menos desechos de tundido y así, una mayor rentabilidad de la producción.

PERCHADO XT

- perchadora de mesa para una preparación óptima de artículos de pelo largo como mantas, pieles sintéticas etc.
- creación de pelo levantando y perchando el género de pelo
- orientación y peinado a fondo de un pelo existente antes del tundido

TUNDIDO FLOTANTE XF

- corte de los hilos flotantes de bordado de todos los tipos

Cilindros de corte:

- el cilindro de corte de Xetma Vollenweider con combinación especial de cuchilla-puntador
- diferentes tamaños disponibles de puntadores para los diversos diseños de bordado
- cilindro único en la máquina o módulo TriFloat preconectado por separado con tres cilindros de corte de diferentes tamaños de puntador para un trabajo flexible

Peine de corte:

- el peine de corte fijo de Xetma Vollenweider con combinación especial de cuchilla-puntador
- apropiado para hilos flotantes de bordados y fluctuaciones de trama en tejidos

COMBINACIONES

- sistemas en construcción modular para la combinación flexible de las diversas tecnologías en una máquina
- versión en función de la aplicación de líneas completas de perchado, abrillantado y tundido



BELEZA QUE SE VÊ

Em muitos casos de aplicação, é necessária uma superfície uniforme com uma óptica perfeita. O pêlo do tecido deve ter uma altura uniforme. Muitas vezes, as fibras têm ainda de ser penteadas e levantadas antes da tosquiadura, de forma a garantir ótimos resultados.

TOSQUIADORAS DA XETMA VOLLENWEIDER

A marca Xetma Vollenweider é associada no mundo inteiro, há mais de 120 anos, à mais alta qualidade, confiabilidade e longevidade em processos de tosquiadura. Isto é válido para todos os tipos de têxteis, independentemente de terem pêlo curto, médio ou alto, mesmo perante as mais duras exigências.

A combinação variável das tecnologias de tosquiadura, polimento e tigering proporciona-lhe soluções individuais, especialmente elaboradas para o respectivo caso de aplicação.

TOSQUIADURA XS

- Tosquiadura de todos os tipos de têxteis e malhas, bem como de artigos “não tecidos”
- Tosquiadora de corte da Xetma Vollenweider para um ótimo desempenho e precisão, também em tecidos pesados com pêlo muito denso
- A precisão dos sistemas de tosquiadura da Xetma é, com 0.02mm, substancialmente mais exacta do que em máquinas semelhantes
- Melhores resultados de tosquiadura e tempo de vida útil máximo devido à concepção singular da tosquiadora.
- Máxima tranquilidade de funcionamento devido ao armazenamento especial do cilindro de tosquiadura e da acomodação da lâmina inferior
- Linhas tosquiadoras com até 6 pontos de tosquiadura para uma tosquiadura para a esquerda e para a direita, que permitem maiores velocidades de tosquiadura.

POLIMENTO XP & XPP

- Unidade de polimento simples ou dupla patenteada, para o acabamento e preparação do pêlo antes da tosquiadura.
- Efeitos diversos, de acordo com o sentido de rotação do cilindro polidor
Contra o sentido da marcha do tecido: alisamento do pêlo
No sentido da marcha do tecido: levantamento do pêlo

- Efeitos brilhantes em fibras artificiais
- Funcionalidade especial de levantamento do pêlo para a preparação de artigos atalhados; isso garante uma redução dos desperdícios de tosquiadura e também uma maior rentabilidade da produção

TIGERING XT

- Mesa da unidade flaneladora para uma melhor preparação de artigos de pêlo alto como mantas, peles artificiais, etc.
- Produção de pêlo através do levantamento e flanelagem de artigos em pêlo.
- Orientar e pentear um pêlo existente antes da tosquiadura

TOSQUIADURA FLOAT XF

- Corte de fios soltos de bordados de todos os tipos

cilindros de corte:

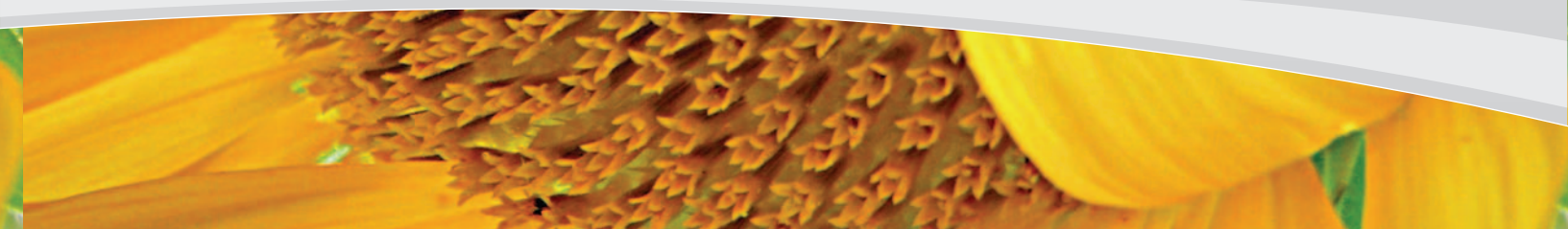
- Cilindro de corte da Xetma Vollenweider com combinações de receptores e lâminas especiais.
- Disponíveis vários tamanhos de receptor para diferentes tipos de bordado
- Cilindro único na máquina, ou módulo TriFloat intercalado em separado com três cilindros de corte de diferentes tamanhos de receptor para um trabalho flexível

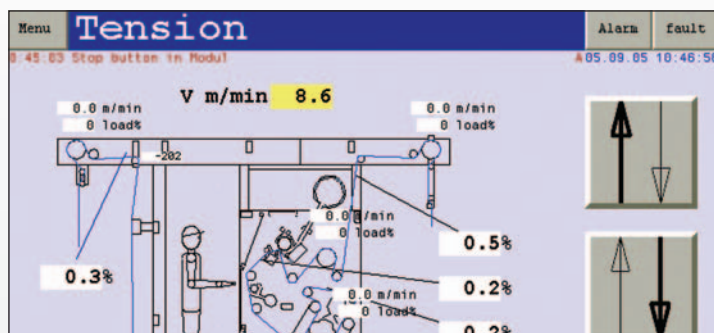
Pente de corte:

- Pente de corte fixo, com combinações de receptores e lâminas especiais
- Adequado para e fios soltos e para fios ondeantes em artigos tecidos

COMBINAÇÕES

- Sistemas modulares para uma combinação flexível das tecnologias numa só máquina
- Execução completa de linhas de tigering, polimento e tosquiadura orientadas para cada a aplicação





TECNOLOGÍA EN LA QUE SE PUEDE CONFÍAR

GUÍA SENSIBLE DE MATERIAL

El sistema innovador Flexitronic® convence por su control sensible de la tensión del material para tejidos elásticos y bielásticos. En función de la aplicación, se mantiene constante la tensión deseada del material bien mediante un cilindro o rodillo regulador de la tensión o bien por medio de accionamientos con marcha regulada de cilindros de tracción Flexidrive®. Dispositivos opcionales y variados para la disposición óptima de marcha del material, incluso en el caso de tejidos sensibles. El sistema confortable de alimentación del material garantiza en todo momento un flujo de material perfecto.

ACCIONAMIENTOS INTELIGENTES

Los accionamientos directos controlados por frecuencia con motorreductores asincrónicos se caracterizan por su extrema seguridad. El bajo consumo de energía y una ejecución que requiere poco mantenimiento reducen los gastos de servicio en total.

MANEJO MUY SENCILLO

La pantalla táctil de color guiada por menú integra todas las funciones en una vista de fácil comprensión. El software de manejo es sencillo y está claramente estructurado de modo que el usuario puede familiarizarse con el empleo de la máquina en un mínimo de tiempo. Por lo que la maquinaria Xetma Vollenweider es más fácil de manejar que otras máquinas comparables. Todos los parámetros tecnológicos se ajustan en la pantalla táctil y se pueden almacenar en el mando como recetas. Así se pueden reproducir con seguridad y en todo momento todos los resultados de acabado.

CICLOS DE TRABAJO PERFECTOS

El sistema integrado de diagnóstico señala fallos y facilita automáticamente observaciones útiles en cuanto a las causas de las anomalías. Los fallos surgidos se pueden eliminar rápidamente gracias a los textos de ayuda de fácil comprensión. Hay disponible un acceso remoto opcional del centro de servicio técnico de Xetma-Vollenweider para el diagnóstico y mantenimiento a distancia. Alta seguridad del proceso gracias a niveles de usuario diferenciados.

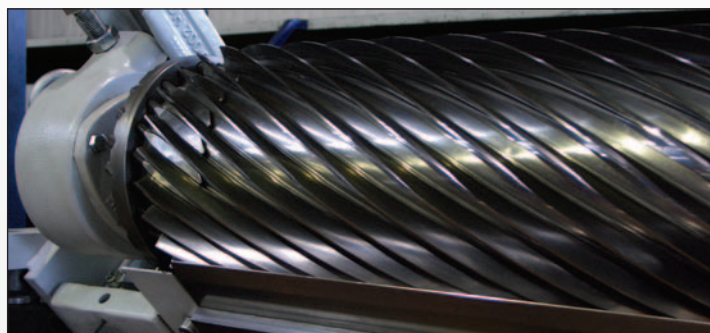
PROCESOS QUE REQUIEREN POCO TIEMPO

La instalación se puede integrar en un sistema central de registro para datos de servicio para adaptar mejor los procesos. El sistema único de cambio rápido permite un intercambio rápido y sin esfuerzo del útil de tundido.

Los programas confortables de mantenimiento y servicio ayudan al usuario a ejecutar los trabajos de conservación. Su máquina estará así siempre lista para la producción.

TECNOLOGÍA ECO-AMIGABLE

Todas las tecnologías de acabados de Xetma Vollenweider son tecnologías de acabado a seco. Esto no solamente ayuda la reducción de costos, como también la economía de valiosos recursos.



TECNOLOGIA DE CONFIANÇA

CONDUÇÃO DELICADA DOS TÊXTEIS

O inovador Sistema Flexitronic® convence devido a um sensível da tensão dos têxteis, para tecidos elásticos e bi-elásticos. De acordo com a aplicação é mantida a *constância desejada da tensão dos têxteis*, ou através de um cilindro esticador pneumático, ou por meio do accionamento regulado de cilindros de tracção Flexidrive®. Variadas disposições opcionais possibilitam uma *ótima configuração da marcha do tecido*, mesmo para têxteis mais delicados. O confortável sistema de entrada de têxteis possibilita uma *marcha do tecido sem dificuldade* a qualquer momento.

ACCIONAMENTOS INTELIGENTES

Os accionamentos directos, regulados por frequência com motores redutores assíncronos, caracterizam-se pela sua grande *confiabilidade*. O *reduzido consumo de energia* e a configuração dos accionamentos, que quase não necessita de manutenção, garantem em conjunto *custos de serviço reduzidos*.

CONTROLO AMIGO DO UTILIZADOR

O visor táctil a cores conduzido por menus reúne todas as funções de uma *forma compreensível*. O software de controlo é *simples e claramente estruturado*, de forma que cada utilizador o possa *aprender em pouco tempo*. As máquinas da Xetma Vollenweider são, desta forma, relativamente *mais fáceis de manipular* do que outras máquinas semelhantes. Todos os parâmetros tecnológicos são ajustados no visor táctil, e podem ser guardados no controlo como receitas. Todos os resultados de acabamento podem ser, portanto, *reproduzidos com segurança* a qualquer momento.

PROCEDIMENTOS SEM DIFICULDADES

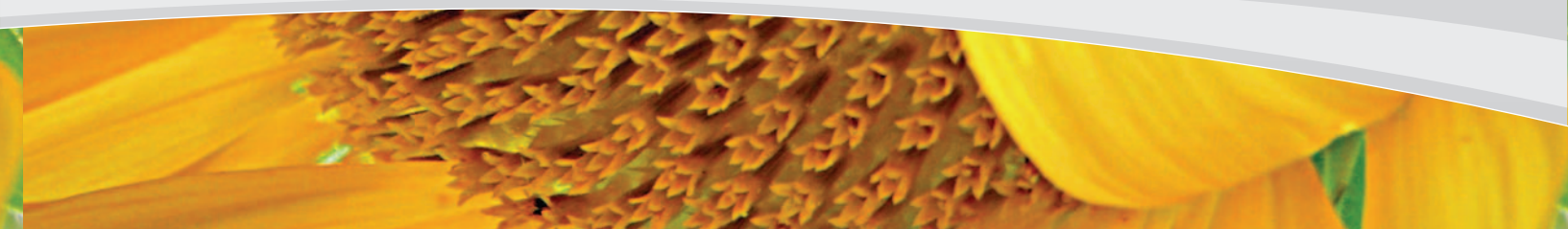
O sistema de diagnósticos integrado comunica perturbações e fornece *autonomamente* indicações úteis para as causas do erro. As perturbações ocorrentes podem ser rapidamente remediadas através de *textos de apoio facilmente compreensíveis*. Para diagnósticos e manutenções remotas encontra-se à disposição um *acesso remoto* opcional pelo Serviço de Atendimento da Xetma Vollenweider. Níveis de utilizador diferenciados garantem uma *maior segurança dos processos*.

PROCESSOS ECONOMIZADORES DE TEMPO

O equipamento pode ser ligado a um sistema central de registo de dados operacionais para um *melhor ajustamento dos processos*. O sistema de troca rápida único possibilita uma *substituição da tosquiadora rápida e sem esforço*. Cómodos programas de manutenção e serviço apoiam o utilizador na execução de trabalhos de manutenção. A sua máquina encontra-se, assim, *sempre pronta a produzir*.

TECNOLOGIA ECO-AMIGÁVEL

Todas as tecnologias de acabamento da Xetma Vollenweider são tecnologias de *acabamento a seco*. Isto não só ajuda na *redução de custos*, mas também na economia de *recursos valiosos*.





OPTIMA XSI

TUNDIDO

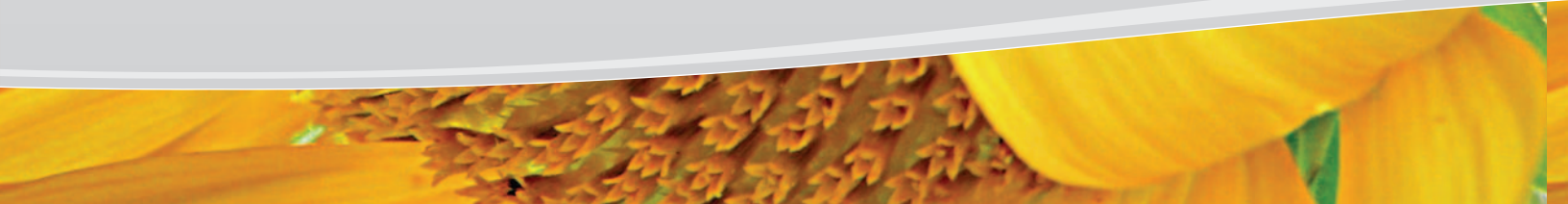
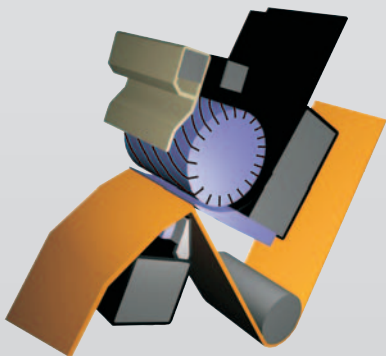
- tundido de todos los tipos de géneros de punto y tricotado así como tejidos de pelo medio y largo
- retorno automático de material al parar la máquina para evitar fondos de tundido
- sistema automático de inicio de tundido para el ajuste preciso y control de la imagen de tundido
- ejecución óptima del perfil de la mesa tundidora según el tipo del género
- aproximación de alta precisión de la mesa tundidora mediante novedoso mecanismo de aproximación
- programas automáticos para mantener constante la altura de pelo deseada
- lubricación automática de los útiles de tundido para alcanzar una duración máxima
- sistema automático de costura para el pivotaje automático del útil de tundido para el paso por costuras, unidad de abrillantado y perchado así como unidad de cepillado

Velocidad del material	3 - 50 m/min
Número de revoluciones del cilindro tundidor	600 - 1.200 rpm
Ancho nominal	1.800 - 3.600 mm
Ancho de trabajo	1.600 - 3.400 mm

TOSQUIADURA

- Tosquiadura de todos os tipos de têxteis e malhas, bem como artigos de pêlo médio e alto
- Recuo automático do material aquando da paragem da máquina, de forma a evitar marcas tosquiadoras
- Sistema automático para a regulação fina e monitorização da imagem de tosquiadura
- Execução óptima do perfil da mesa de tosquiadura de acordo com o tipo de artigo
- Aproximação exacta da mesa de tosquiadura por meio de um novo mecanismo.
- Programas automáticos para manter a constância da altura desejada do pêlo.
- Lubrificação automática para um tempo de vida útil máximo da tosquiadora
- Sistema automático de costura para um afastamento automático da tosquiadora quando da passagem pela costura, unidade polidora, unidade de tigering e unidade escovadora.

Velocidade dos têxteis	3 - 50 m/min
Número de rotações do cilindro tosquiador	600 - 1.200 r.p.m.
Largura nominal	1.800 - 3.600 mm
Largura de trabalho	1.600 - 3.400 mm





OPTIMA XS2

TUNDIDO

- tundido de todos los tipos de géneros de punto y tricotado así como tejidos de pelo medio y largo
- ejecución compacta con 2 unidades de tundido en una máquina
- Optima XS2 está disponible en dos variantes:
 - tundir dos veces en la cara
 - tundir una vez en la cara y tundir una vez en el reverso
- doble producción en el mismo espacio

PREPARACIÓN DEL PELO

- gran variedad de accesorios para la adaptación óptima a la respectiva aplicación, por ejemplo:
 - unidad de cepillado para la preparación del pelo antes del tundido
 - rodillo batidor para eliminar impurezas del reverso del material
 - cepillo cardador para la orientación del pelo después del proceso de tundido

Velocidad del material	3 - 50 m/min
Número de revoluciones del cilindro tundidor	600 - 1.200 rpm
Ancho nominal	1.800 - 3.600 mm
Ancho de trabajo	1.600 - 3.400 mm

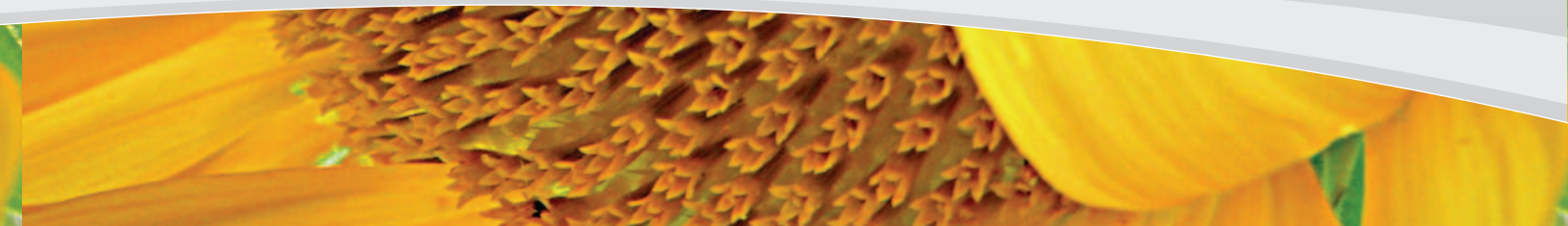
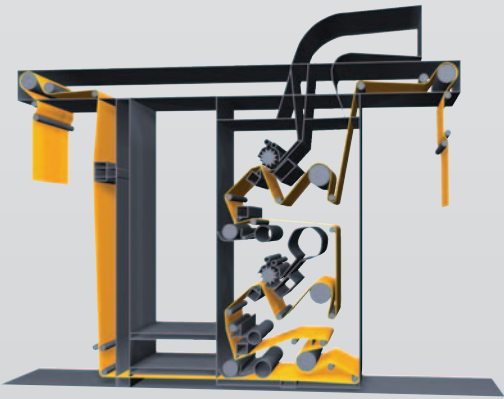
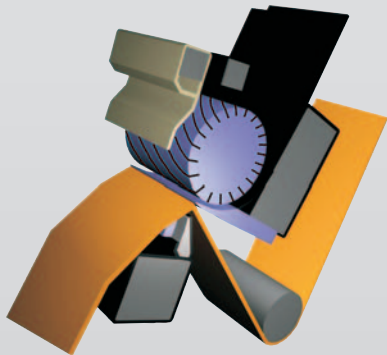
TOSQUIADURA

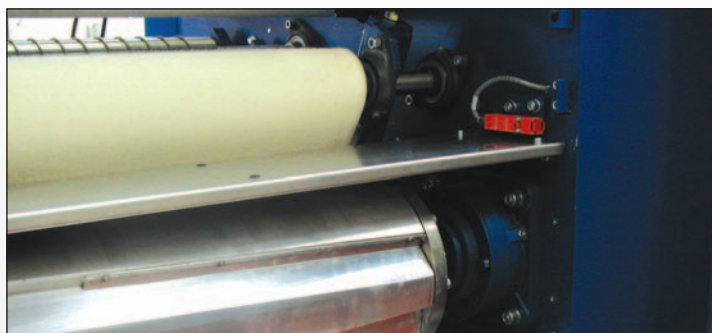
- Tosquiadura de todos os tipos de têxteis e malhas, bem como artigos de pêlo médio e alto
- Construção compacta, com 2 unidades de tosquiadura numa só máquina
- A Optima XS2 encontra-se disponível em duas versões:
 - duas vezes tosquiadura da face frontal
 - uma tosquiadura da face frontal e uma tosquiadura da face posterior
- Quantidade de produção a duplicar relativamente à mesma necessidade de espaço

PREPARAÇÃO DO PÊLO

- Múltiplos acessórios para uma ótima adaptação ao respectivo caso de aplicação, como por exemplo:
 - Unidade escovadora para a preparação do pêlo antes da tosquiadura
 - Cilindro bateador para eliminar impurezas na face posterior dos têxteis
 - Escova para orientar o pêlo após o processo de tosquiadura

Velocidade dos têxteis	3 - 50 m/min
Número de rotações do cilindro tosquiador	600 - 1.200 r.p.m.
Largura nominal	1.800 - 3.600 mm
Largura de trabalho	1.600 - 3.400 mm





OPTIMA XPS

ABRILLANTADO Y TUNDIDO

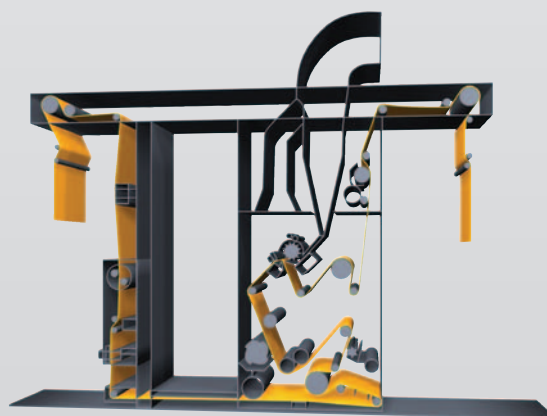
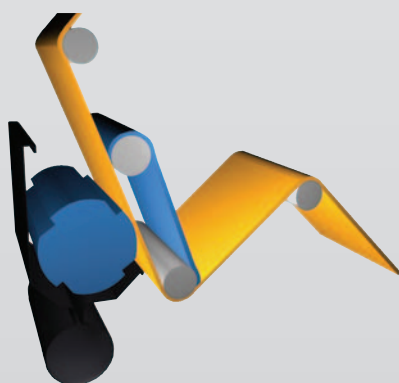
- sentido de giro variable del cilindro abrillantador para opcionalmente abrillantar o levantar el pelo
- eficiencia superior del cilindro abrillantador gracias a novedoso diseño de calefacción
- distribución uniforme de calor por elementos fijos de calefacción infrarroja
- sistema automático de calefacción para la calefacción preliminar con control temporal del cilindro abrillantador
- desconexión segura del equipo gracias a sistema automático de enfriamiento
- presión de apriete y profundidad de apriete regulables del cilindro abrillantador con respecto a la mesa abrillantadora con estabilización automática
- listones batidores opcionales en las 4 ranuras en forma de espiral - en función de la aplicación de abrillantado o levantado
- en adición todas las ventajas del tundido como en Optima XS

Velocidad del material	3 - 50 m/min
Número de revoluciones del cilindro tundidor	600 - 1.200 rpm
Número de revoluciones del cilindro abrillantador	600 - 1.200 rpm
Temperatura del cilindro abrillantador	máx. 200°C
Ancho nominal	1.800 - 3.600 mm
Ancho de trabajo	1.600 - 3.400 mm

POLIMENTO & TOSQUIADURA

- Sentido opcional de rotação do cilindro polidor para polir ou levantar o pêlo
- Maior eficiência do cilindro polidor devido a um novo conceito de aquecimento
- Distribuição proporcional do calor através de elementos fixos de aquecimento por infravermelhos
- Sistema automático para o pré-aquecimento do cilindro polidor, controlado temporalmente
- Redução segura da potência do equipamento através de um sistema automático de refrigeração.
- Força e profundidade de pressão do cilindro polidor ajustáveis relativamente à mesa de polimento, com modo constante automático
- Batentes opcionais nas 4 ranhuras em forma de espiral, lisos ou dentados, de acordo com a aplicação.
- Tem ainda todas as vantagens da tosquiadura como na Óptima XS

Velocidade dos têxteis	3 - 50 m/min
Número de rotações do cilindro tosquiador	600 - 1.200 r.p.m.
Número de rotações do cilindro polidor	600 - 1.200 r.p.m.
Temperatura do cilindro polidor	máx. 200°C
Largura nominal	1.800 - 3.600 mm
Largura de trabalho	1.600 - 3.400 mm





OPTIMA XPPS

ABRILLANTADO & ABRILLANTADO Y TUNDIDO

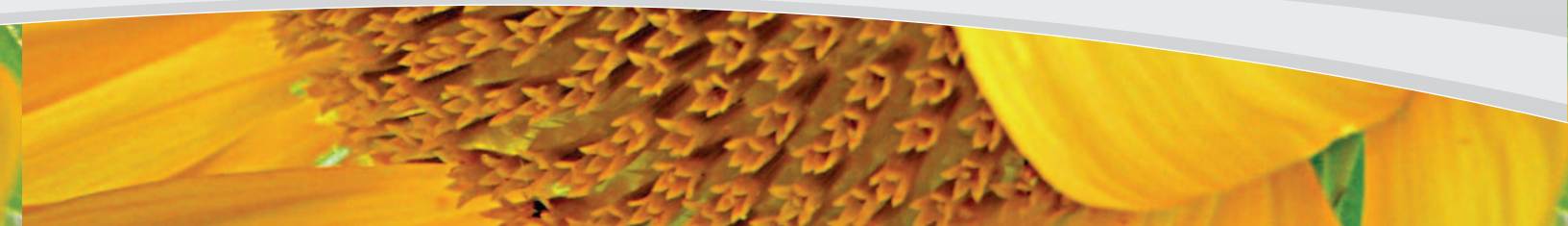
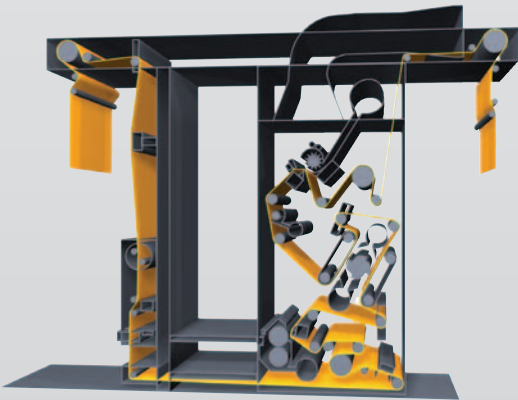
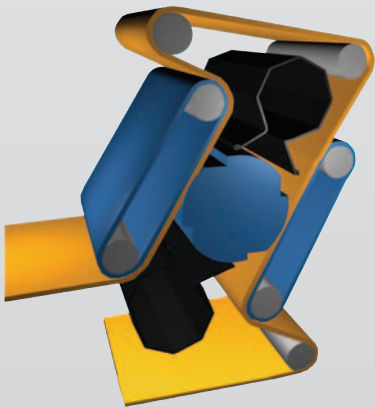
- las mismas ventajas que Optima XPS, no obstante con la unidad de abrillantado doble patentada
- 2 puestos de abrillantado en un cilindro abrillantador
- más efecto abrillantador en el género y preparación óptima del pelo antes del tundido
- más eficiencia por la utilización doble del efecto térmico del cilindro abrillantador
- en adición todas las ventajas del tundido como en Optima XS

Velocidad del material	3 - 50 m/min
Número de revoluciones del cilindro tundidor	600 - 1.200 rpm
Número de revoluciones del cilindro abrillantador	600 - 1.200 rpm
Temperatura del cilindro abrillantador	máx. 200°C
Ancho nominal	1.800 - 3.600 mm
Ancho de trabajo	1.600 - 3.400 mm

POLIMENTO & POLIMENTO & TOSQUIADURA

- Tem as mesmas vantagens que a Optima XPS, tendo, no entanto uma unidade de polimento dupla, patenteada
- 2 centros de polimento num só cilindro polidor
- Mais efeitos brilhantes no tecido, e uma óptima preparação do pêlo antes da tosquiadura
- Mais eficiência devido ao aproveitamento duplo do efeito de aquecimento do cilindro polidor
- Tem ainda todas as vantagens da tosquiadura como na Óptima XS

Velocidade dos têxteis	3 - 50 m/min
Número de rotações do cilindro tosquiador	600 - 1.200 r.p.m
Número de rotações do cilindro polidor	600 - 1.200 r.p.m
Temperatura do cilindro polidor	máx. 200°C
Largura nominal	1.800 - 3.600 mm
Largura de trabalho	1.600 - 3.400 mm





OPTIMA XTS

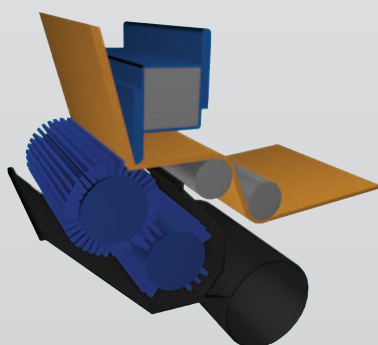
PERCHADO Y TUNDIDO

- aproximación exacta de la mesa perchadora para regular la profundidad de perchado
- número de revoluciones y sentido de giro variables del tambor perchador
- mesa perchadora conmutable con un perfil redondo y puntiagudo para tratamiento flexible de diversos géneros
- pivotaje totalmente automático de la mesa perchadora durante el paso por costuras y al parar la máquina
- aspiración potente directamente en el módulo de perchado
- en adición todas las ventajas del tundido como en Optima XS

Velocidad del material	3 - 50 m/min
Número de revoluciones del cilindro tundidor	600 - 1.200 rpm
Número de revoluciones de perchado	400 - 800 rpm
Ancho nominal	1.800 - 3.600 mm
Ancho de trabajo	1.600 - 3.400 mm

PREPARACIÓN DEL PELO

- gran variedad de accesorios para la adaptación óptima a la respectiva aplicación, por ejemplo:
 - calefacción infrarroja para el tratamiento térmico previo de géneros de pelo de fibras naturales y sintéticas
 - dispositivo vaporizador para el tratamiento térmico previo del género con vapor



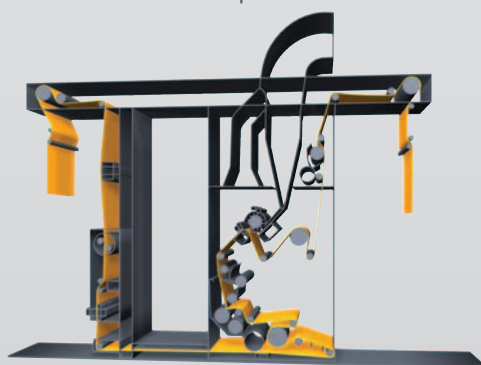
TIGERING & TOSQUIADURA

- Ajustamento exacto da mesa para regular a profundidade da flanelagem
- Número e sentido de rotação do cilindro flanelador variáveis
- Mesa de tigering comutável, com um perfil redondo e um perfil de pontas para o processamento flexível de diferentes tipos de material
- Afastamento automático da mesa durante a passagem da costura ou auando da paragem da máquina
- Sistema de aspiração eficiente directamente no módulo de tigering
- Tem ainda todas as vantagens da tosquiadura como na Optima XS

Velocidade dos têxteis	3 - 50 m/min
Número de rotações do cilindro tosquiador	600 - 1.200 r.p.m.
Número de rotações de tigering	400 - 800 r.p.m.
Largura nominal	1.800 - 3.600 mm
Largura de trabalho	1.600 - 3.400 mm

PREPARAÇÃO DO PÊLO

- Múltiplos acessórios para uma óptima adaptação ao respectivo caso de aplicação, como por exemplo:
 - Equipamento de aquecimento por infravermelhos para o pré-tratamento térmico de têxteis com pêlo de fibras naturais ou sintéticas.
 - Unidade vaporizadora para o humedecimento e pré-tratamento térmico dos têxteis através de vapor.





OPTIMA XS+F & OPTIMA XFS

CORTAR Y TUNDIR

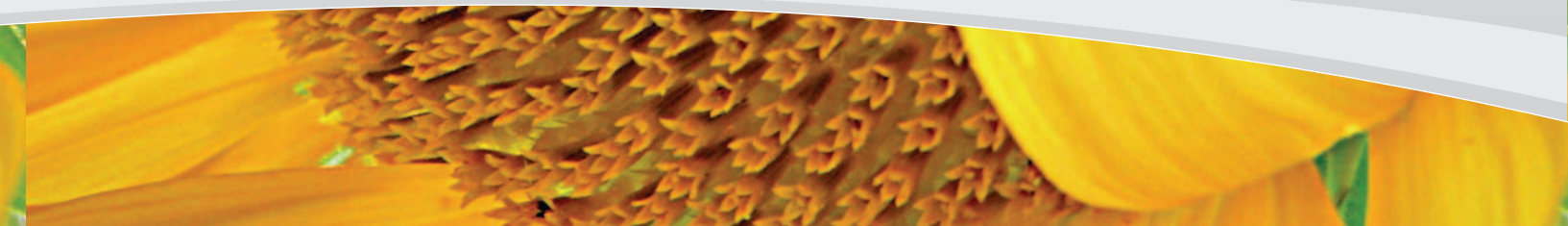
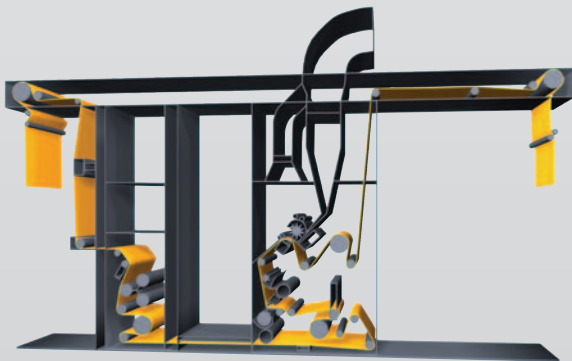
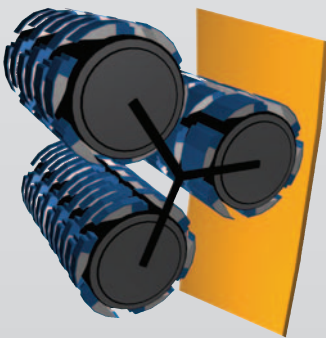
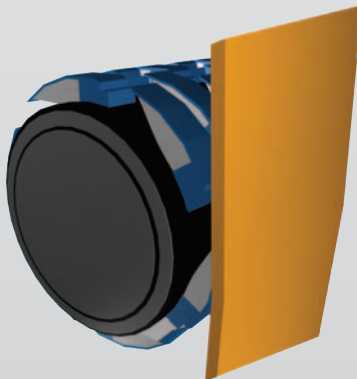
- cilindro de corte Xetma Vollenweider con tamaño óptimo de puntador y cuchilla, en función del diseño de bordados
- instalación flexible del cilindro de corte para un equipamiento sencillo del tamaño de puntador
- elementos de puntador en ejecución de acero de alta calidad
- mesa tundidora especial para evitar los desplazamientos o fluctuaciones de trama
- más flexibilidad por un módulo separado TriFloat® con 3 cilindros de corte de diferentes diseños
- peine fijo de corte para hilos flotantes de bordado y fluctuaciones de trama
- en adición todas las ventajas del tundido como en Optima XS

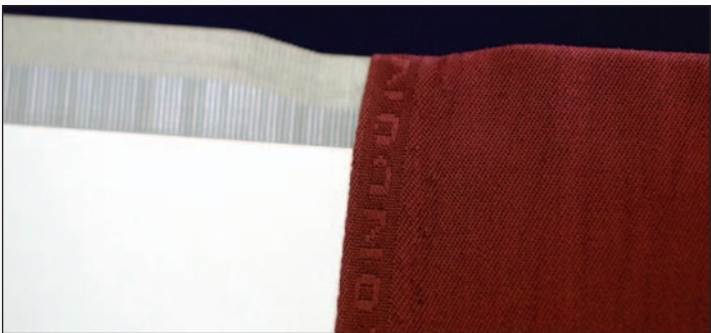
Velocidad del material	3 - 50 m/min
Número de revoluciones del cilindro tundidor	600 - 1.200 rpm
Número de revoluciones de cilindro de corte	hasta AN 2.600 mm: 100 - 400 rpm desde AN 3.000 mm: 100 - 300 rpm
Ancho nominal	1.800 - 3.600 mm
Ancho de trabajo	1.600 - 3.400 mm

CORTE & TOSQUIADURA

- Cilindro de corte da Xetma Vollenweider com tamanho de receptor e de lâmina adequado ao tipo de bordado
- Disposição flexível do cilindro de corte para uma adaptação simples do tamanho do receptor
- Elementos receptores em construção de aço de alta qualidade
- Mesa de tosquiadura especial para prevenir o deslocamento dos fios
- Flexibilidade alargada através de um módulo TriFloat® em separado, com 3 cilindros de corte de diferentes formas
- Pente de corte fixo para fios soltos de bordados e fios ondeantes
- Tem ainda todas as vantagens da tosquiadura como na Optima XS

Velocidade dos têxteis	3 - 50 m/min
Número de rotações do cilindro tosquiador	600 - 1.200 r.p.m.
Número de rotação do cilindro de corte	até NB 2.600 mm: 100 - 400 r.p.m. a partir de NB 3.000 mm: 100 - 300 r.p.m.
Largura nominal	1.800 - 3.600 mm
Largura de trabalho	1.600 - 3.400 mm





PEERLESS XS

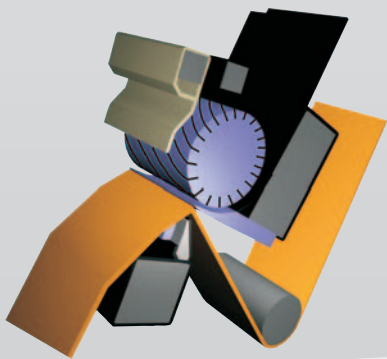
TUNDIDO

- tundido de tejidos de lana y mezclas de lana
- útil de tundido de corte pesado Xetma Vollenweider® para los mejores resultados perdurables de tundido
- retorno automático de material al parar la máquina para evitar fondos de tundido
- sistema automático de inicio de tundido para el ajuste preciso y control de la imagen de tundido
- aproximación de alta precisión de la mesa tundidora mediante novedoso mecanismo de aproximación
- programas automáticos para mantener constante la altura de pelo deseada
- protección de los bordes tejidos por descenso de los bordes mediante mesa tundidora plano
- lubricación automática de los útiles de tundido para alcanzar una duración máxima

Velocidad del material	5 - 50 m/min
Número de revoluciones del cilindro tundidor	600 - 1.200 rpm
Ancho nominal	1.800 - 3.600 mm
Ancho de trabajo	1.600 - 3.400 mm

PREPARACIÓN DEL PELO

- gran variedad de accesorios para la adaptación óptima a la respectiva aplicación, por ejemplo:
 - unidad de cepillado para la preparación del pelo antes del tundido
 - rodillo batidor para eliminar impurezas del reverso del material
 - dispositivo vaporizador para el tratamiento previo de la lana mediante calor y humedad
 - cepillo cardador para la orientación del pelo después del proceso de tundido



TOSQUIADURA

- Tosquiadura de têxteis em lã ou mesclados com lã
- Tosquiadora de corte Xetma Vollenweider para resultados melhores e mais duradouros
- Recuo automático do material aquando da paragem da máquina de forma a evitar marcas tosquiadoras
- Sistema automático para a regulação fina e monitorização da imagem de tosquiadura
- Aproximação exacta da mesa de tosquiadura por meio de um novo mecanismo.
- Programas automáticos para manter a constância da altura desejada do pêlo.
- Protecção das bordas têxteis através da descida das bordas mediante uma mesa tipo plano
- Lubrificação automática para um tempo de vida útil máximo da tosquiadora

Velocidade dos têxteis	5 - 50 m/min
Número de rotações do cilindro tosquiador	600 - 1.200 r.p.m.
Largura nominal	1.800 - 3.600 mm
Largura de trabalho	1.600 - 3.400 mm

PREPARAÇÃO DO PÊLO

- Múltiplos acessórios para uma óptima adaptação ao respectivo caso de aplicação, como por exemplo:
 - Unidade escovadora para a preparação do pêlo antes da tosquiadura
 - Cilindro batedor para eliminar impurezas na face posterior dos têxteis
 - Unidade vaporizadora para o pré-tratamento da lã através de calor e humidade
 - Escova para orientar o pêlo após o processo de tosquiadura





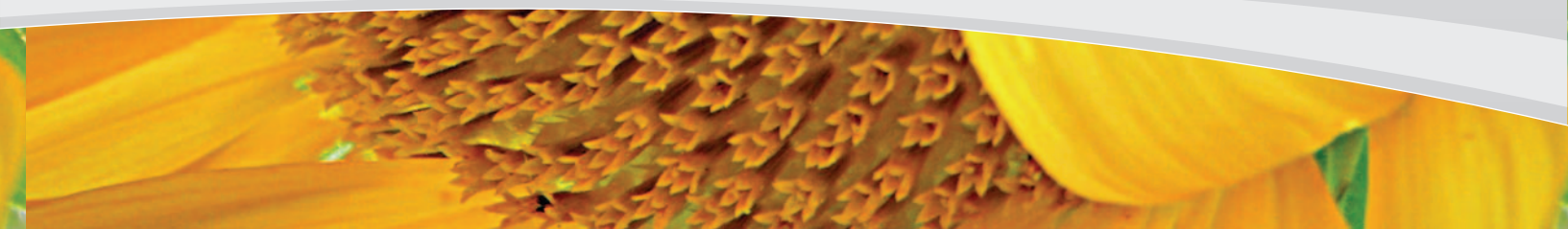
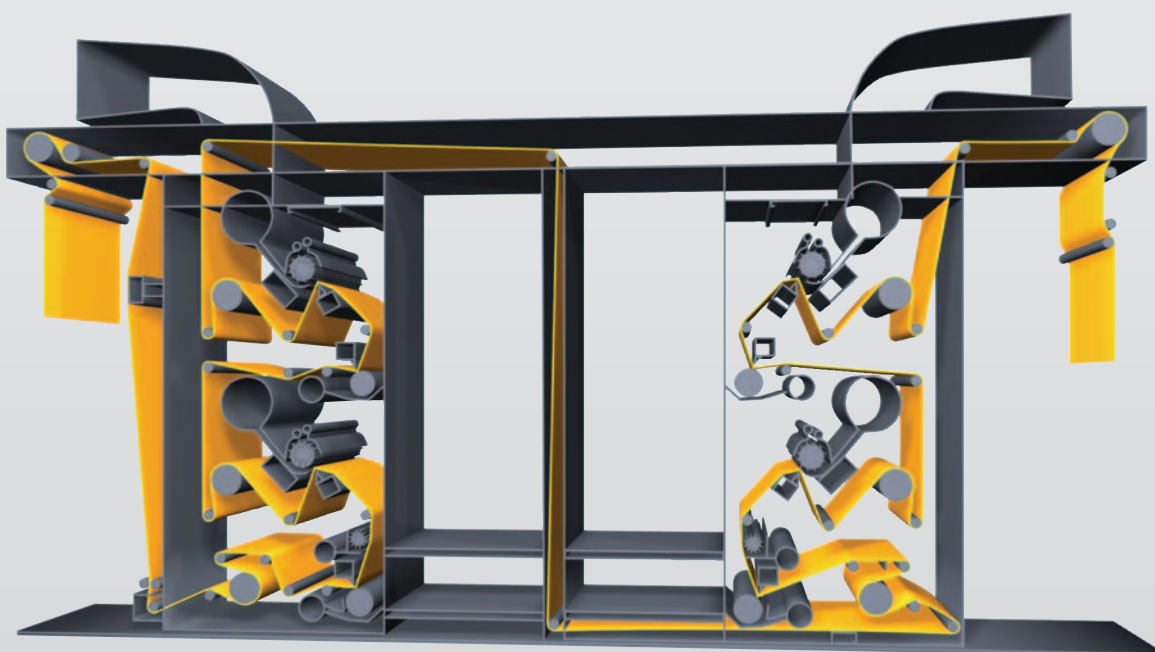
PEERLESS XS EN INSTALACIONES Y EQUIPOS • ANEXOS PEERLESS XS

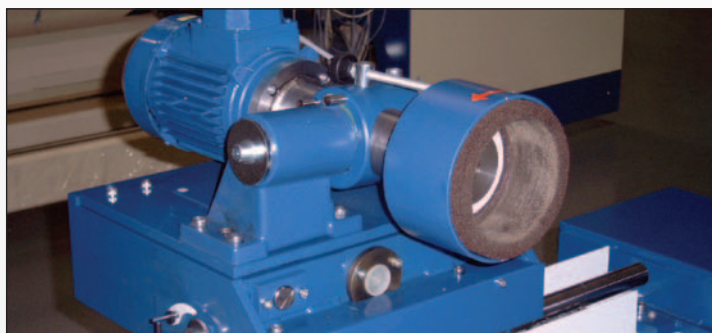
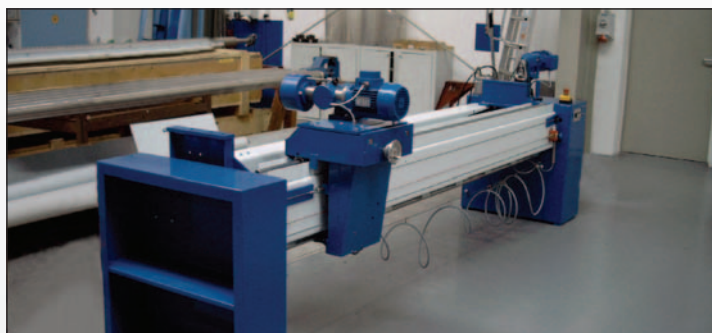
TUNDIDO A IZQUIERDA Y A DERECHA

- combinaciones discretionales de tundido a izquierda y a derecha con hasta 6 puntos de corte
- ubicación en líneas de tundido para aumentar la productividad
- combinación sin problema alguno con otras máquinas de acabado del grupo Xetma

TOSQUIADURA PARA A ESQUERDA & PARA A DIREITA

- Várias combinações de tosquiadura para a esquerda e para a direita com até 6 centros de corte
- Disposição em linhas tosquiadoras para um aumento da produtividade
- Combinação sem problemas com outras máquinas de acabamento do grupo Xetma





ACCESORIOS

ÚTILES DE TUNDIDO DE CORTE PESADO VOLLENWEIDER®

- útiles de corte de alta calidad de producción propia con cuchillas espiral e inferior de fabricantes alemanes de renombre

MÁQUINAS AFILADORAS DE ÚTILES DE TUNDIDO EMB Y EMB-Z

- máquinas afiladoras EMB para esmerilar el cilindro tundidor en la cuchilla inferior (EMB)
- máquina afiladora EMB-Z para afilar las cuchillas espirales en el cilindro tundidor así como para esmerilar el cilindro tundidor en la cuchilla inferior

APARATO PARA EL REAFILADO DE CUCHILLAS INFERIORES ULB

- aparato de afilado especial con accionamiento neumático para reafilar (plegar) la cuchilla inferior en la máquina

BOBINADORAS DE TRENZADAS

- diversas bobinadoras de centro y periferia con extensiones opcionales para la adaptación a las diversas necesidades de los artículos

DISPOSITIVO AUTOMÁTICO DE COSTURAS

- para detectar automáticamente costuras y descender la mesa tundidora así como la mesa de perchado y abrillantado durante el paso por costuras para evitar daños en el género. El sistema adecuado de detección de costuras se selecciona en función de las necesidades del cliente.

DETECTOR DE METALES

- detecta todos los tipos de cuerpos extraños metálicos en el género y detiene la máquina automáticamente para evitar daños en el útil de tundido.

DESBOBINADOR DE BORDES

- para desbobinar los bordes en géneros de punto y tricotado directamente antes del tundido

ACCESORIOS PARA OPTIMA XFS / OPTIMA XS+F

- instalación de soplado para enderezar los hilos flotantes abiertos antes del tundido
- unidad de cepillado especial para elevar suavemente los hilos flotantes antes del tundido
- instalaciones de guía de material para compensar las diferencias de tensión en el género en el caso de bordados en los bordes y cenefas



ACESSÓRIOS

TOSQUIADORA DE CORTE VOLLENWEIDER

- Ferramentas de corte de alta qualidade de produção própria, com lâminas inferiores e helicoidais de conhecidos fabricantes alemães

RECTIFICADORAS DE TOSQUIADORA EMB & EMB-Z

- Rectificadoras EMB para a rectificação do cilindro de tosquiadura na lâmina inferior (EMB)
- Rectificadora EMB-Z para a rectificação da lâmina helicoidal no cilindro de tosquiadura, bem como para a rectificação do cilindro de tosquiadura na lâmina inferior

APARELHO DE LUSTRO DA LÂMINA INFERIOR ULB

- Aparelho especial de rectificação, accionado pneumaticamente, para afiar (polir) a lâmina inferior na máquina

DISPOSITIVOS DE REBOBINAGEM

- Diferentes enroladores fixos com accionamento axial e enroladores de tecido por apoio em cilindros basculantes para a adaptação a necessidades específicas

SISTEMA AUTOMÁTICO DE COSTURA

- Para o reconhecimento automático de costuras e afastamento da mesa de tosquiadura, bem como da mesa de tigering e de polimento, aquando da passagem de costura, para evitar danos no material. O sistema de reconhecimento de costuras será escolhido de acordo com as particularidades do cliente.

DETECTORES DE METAIS

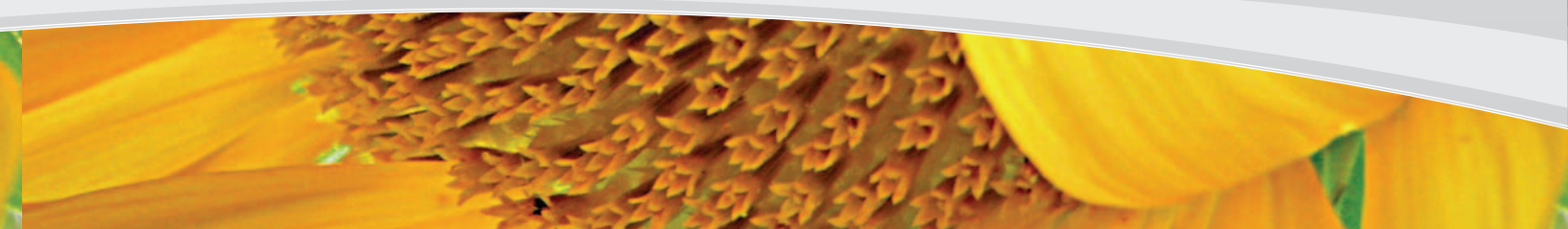
- Reconhecem todos os tipos de corpos estranhos metálicos no tecido e param automaticamente a máquina, de forma a prevenirem danos na tosquiadora.

DISPOSITIVOS DE DESENROLAMENTO DAS BORDAS

- Para desenrolar as bordas de tecidos de malha imediatamente antes da tosquiadura

ACESSÓRIOS PARA A OPTIMA XFS / OPTIMA XS+F

- Dispositivo de sopro para orientar os fios soltos abertos antes da tosquiadura
- Unidade de escovagem especial para levantar suavemente os fios soltos antes da tosquiadura
- Equipamento de condução dos têxteis para equilibrar as diferenças de tensão de material com margens decoradas ou bordadas





TECNOLOGÍAS

ESMERILADO Y CEPILLADO

TUNDIDO

PERCHADO, ESMERILADO Y CEPILLADO

PERCHADO

LIMPIEZA DE TEJIDOS

CHAMUSCADO

TUNDIDO DE ALFOMBRAS

FEEL THE TOUCH

FEEL THE SOFT TOUCH

FEEL THE EVEN TOUCH

FEEL THE SMART TOUCH

FEEL THE PLUSH TOUCH

FEEL THE CLEAN TOUCH

FEEL THE SMOOTH TOUCH

FEEL THE LEVEL TOUCH

ESMERILAGEM & ESCOVAGEM

TOSQUIADURA

CARDAÇÃO, ESMERILAGEM & ESCOVAGEM

CARDAÇÃO

LIMPEZA DE TECIDOS

CHAMUSCAGEM

TOSQUIADURA DE TAPETES



XETMA VOLLENWEIDER GMBH • BASTEI WEG 6 • DE-08280 AUE (GERMANY) • TEL. +49 3771 293-0 • FAX +49 3771 293 100

XETMA VOLLENWEIDER AG • NEUGASSE 10 • CH-8812 HORGEN (SWITZERLAND) • TEL. +41 44 718 35 35 • FAX +41 44 718 35 10

WWW.XETMA.COM • INFO@XETMA.COM

